

Porównanie tłumaczeń Przysłów 2:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	dla ochrony ścieżek sądu i ustrzeżenia drogi swoich świętych.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	chcąc w ten sposób chronić ścieżki prawa i zabezpieczyć drogę swoich wiernych.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Strzeże ścieżek sądu i chroni drogę swoich świętych.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Aby strzegli ścieżek sądu; on drogi świętych swoich strzeże.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	zachowując szczytki sprawiedliwości i dróg świętych przestrzegając.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	On osłania ścieżki prawych, ochrania drogę pobożnych.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Strzegąc ścieżek prawa i czuwając nad drogą swoich wiernych.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	by strzec ścieżek sprawiedliwości. I czuwa nad drogą swoich wiernych.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	czuwa nad ścieżkami praworządności, strzeże dróg swoich wiernych.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	ochroną otacza ścieżki Prawa i czuwa nad drogą swoich wiernych.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	щоб стерегти дороги оправдань і обереже дорогу тих, що Його почитають.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Także ochrania ścieżki Prawa i strzeże drogi swoich świętych.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	przestrzega bowiem ścieżek sądu i strzec będzie drogi lojalnych wobec niego.